

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 64 (1986)  
**Heft:** 8

**Artikel:** La manière de le dire  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-936955>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

résineux, où l'on trouve une variété brune, à lames très claires, à chapeau décoré de mèches plus foncées, au pied muni d'un anneau membraneux. Evitez la variété des feuillus, suspecte; plus d'un mycophage, après un repas plantureux, en a souffert de violentes diarrhées. Bon appétit quand même!

(Trad.: F. Brunelli)

H. Jäger, Goldach

## La manière de le dire

Attention, cher lecteur, voici bientôt septembre. La saison mycologique va commencer. Selon la littérature adéquate, les forêts doivent être fournies en champignons. Espérons seulement que les Bolets, les Lactaires sanguins, les Bolets orangés, les Russules et les Bolets élégants sachent lire les livres en question, sachent les comprendre et s'adapter à leurs déclarations. Malgré septembre et malgré la saison, il y aura toujours des amateurs qui rentreront chez eux fourbus et fatigués, sans l'ombre d'un champignon dans leur corbillon.

Dans ces cas la douce moitié qui attend cette manne bon marché offerte par la forêt ne se montrera guère plus enchantée. Bien entendu, dans son imprévoyance, elle a invité deux amies et l'oncle Max pour un savoureux repas de cryptogames. Que faire maintenant des sept oignons finement hachés et des douze coques à garnir qu'elle a mis à préchauffer? Il est connu que le samedi soir les magasins sont fermés: l'achat en catastrophe de champignons de couche n'est plus possible. Elle accablera son mari de reproches silencieux ou même le traitera de minable. Il se préparera une scène de ménage, l'atmosphère se fera lourde, la paix familiale vacillera de telle façon qu'en compraison la tour penchée de Pise paraîtra verticale comme un cerge.

Le malheureux cueilleur tout contrit devra bien s'expliquer et argumenter sur les raisons de son échec. Ici, point de limites à son imagination. Mais surtout, cher lecteur, évitez les essais de justification particulièrement éculés. Si vous dites: «Il n'y avait simplement pas de champignons» ou bien: «mon coin a été récemment déboisé», c'est perdu d'avance. Votre épouse en colère n'acceptera jamais votre histoire comme plausible. Vous imaginez peut-être que mon conseil va être de ne dire que la vérité et toute la vérité, pas du tout! Le proverbe «Qui bien fera, bien trouvera» a toute sa valeur dans des situations ordinaires. Mais l'honnêteté n'est guère la meilleure solution devant un corbillon bâillant de vide. Comment votre femme contrariée réagirait-elle si vous lui annonciez en toute sincérité et en toute innocence que vous avez passé trois heures à jouer aux cartes au Café du Sapin avec trois collègues champignonneurs aussi désabusés que vous-même? Quant aux convives invités, qui attendaient avec impatience un panier de champignons et dont les estomacs criaient famine, je doute fort qu'ils vous excuseraient si vous leur racontiez honnêtement que vous avez rencontré en forêt des amis chasseurs avec lesquels vous avez passé des heures agréables autour d'un feu de bois.

Chers lecteurs, je vous ai longuement entretenu de ce qu'il ne fallait pas dire. Vous vous demandez probablement comment Boletus se tirerait de cette fâcheuse position. On sait par expérience que les excuses, pour qu'elles aient des chances d'être acceptées, doivent suivre les règles d'une psychologie bien orientée. Je procèderais suivant le proverbe bien connu: «L'attaque est la meilleure défense». En même temps, j'essaierais de créer chez mon épouse un complexe de culpabilité. Dévoré de rage, j'éclaterais devant les gens qui m'attendaient et d'une voix tremblante de colère je leur tiendrais à peu près ce langage: «Ma chère je t'ai déjà dit maintes fois que tu ne devais pas acheter tes chaussures chez le commerçant XY. J'ai essayé à plusieurs reprises de te prouver que ce magasin ne livrait que des produits de très mauvaise qualité. Sans me douter de rien, j'ai pris ce matin, pour transporter ma cueillette, un sac en plastique de cette damnée maison. La forêt était toute jaune de Chanterelles et les Bolets, d'habitude si rares, se pressaient autour de moi. Je devrais vivre encore cent ans pour retrouver des ronds de sorcières aussi garnis. J'en avais mal au dos de me courber pour les cueillir. Mais voilà, avec ta tête de mule, tu as de nouveau acheté des souliers samedi dernier chez le commerçant XY, et c'est pour cela que je reviens bredouille à la maison. Le sac en plastique était d'une qualité aussi mauvaise sinon moindre que tes chaussures. Lorsque, arrivé devant chez nous, j'ai voulu regarder encore une fois ma riche récolte, je fus atterré: le sac était vide et je pouvais voir le macadam à travers un trou énorme. Il n'y aura donc pas de bouchées aux champignons, et cela unique-

ment à cause de tes fichus souliers!» Voilà une histoire qui fera son effet. La colère de vos invités ne se tournera pas contre vous. Les personnes présentes du beau sexe oublieront plutôt leur faim et essaieront de conseiller à votre femme chez qui elle devra dorénavant faire ses achats, et quel genre de souliers est le plus avantageux. Ces discussions occuperont ces dames avec une telle intensité que vous pourrez, avec l'oncle Max, vous glisser dehors sans vous faire remarquer. Le «Cheval blanc», en somme, est connu pour servir d'excellentes tranches de veau à la sauce aux Morilles.

Boletus

(Trad.: F. Brunelli)



**J. Breitenbach und F. Kränzlin: Pilze der Schweiz — Band 2, Nichtblätterpilze.** Deutsche Ausgabe. Verlag Mykologia Luzern. 1986. Fr. 148.—.

Weiss man denn, wieviel Zeit und Übung am Gerät auch nur eine einzige mikroskopische Zeichnung erheischt? Weiss man, was ein reproduktionsreifes Dia an Waldrundgängen und fotografischer Erfahrung erfordert? Oder weiss man, was es heisst, einen knappen, fachgerechten Text zu verfassen, in einem Gebiet, das in stetem Umbruch ist? Wenn man das alles auch nur ahnt, so verstummt die Kritik, sie weicht der Hochachtung vor einer unerhörten Fleissleistung.

Der 2. Band von «Pilze der Schweiz» über Nichtblätterpilze entspricht in der Aufmachung dem 1. Band über Ascomyceten. Die Gliederung in makroskopischen Text, mikroskopische Beschreibung, mikroskopische Zeichnung und fotografisches Bild ergibt eine ganzheitliche Darstellung der Art. Farbige Wiedergaben gab es bisher nur von gewissen, meist hutbildenden Polyporaceen; für die umfangreichen Corticiaeen und andere Gruppen fehlen sie weitgehend.

Die systematische Gliederung richtet sich nach dem Schlüssel von Walter Jülich, der ein Versuch ist, Ordnung in das bisherige Durcheinander zu bringen. Ein bucheigener Bestimmungsschlüssel will zu den verschiedenen Arten führen, denen originellerweise ein deutscher Name beigegeben wurde.

Dank dieser Neuerscheinung wird es manchem Pilzfreund leichter fallen, in das spannende Gebiet der Nichtblätterpilze einzusteigen. Hier gibt es keine tote Saison. Ein Grossteil der resupinaten Beläge erscheint in den Wintermonaten, und ihre meist sehr markanten mikroskopischen Merkmale wecken die Freude an der Bestimmungsarbeit.

So bringt das neue Luzerner Buch viele Anregungen und schliesst im besten Sinn eine Lücke. Wir danken den Autoren und ihren Helfern für den unermüdlichen Einsatz. Wir können den Dank bezeugen, indem wir uns dieses in jeder Beziehung gelungene Pilz-Lehrwerk erstehen.

Otto Hotz

**Michael/Hennig/Kreisel: Handbuch für Pilzfreunde, Band II (Nichtblätterpilze), 3. Auflage (1986).** Gustav Fischer Verlag, Stuttgart

Als letzter der von Hanns Kreisel neu bearbeiteten Bildbände der Reihe «Handbuch für Pilzfreunde» ist nun die 3. Auflage von Band II herausgekommen. Die hier unter dem Sammelbegriff «Nichtblätterpilze» behandelten Arten umfassen einerseits Vertreter der nicht zu den *Agaricales* zählenden Hymenomyzeten (Röhrlinge, Porlinge, Stachelinge, Keulen- und Korallenpilze, Gallertpilze) sowie der Gasteromyzeten (Bauchpilze) — alle zur Klasse der Basidiomyzeten (Ständerpilze) gehörend, andererseits eine Auswahl aus der Klasse der Askomyzeten (Schlauchpilze).

Völlig neu gestaltet wurde der bisherige «Allgemeine Teil». Er umfasst nun eine «Merkmalkunde», in der die für die Charakterisierung von Pilzen wichtigen makroskopischen, mikroskopischen und chemischen Merkmale ausführlich beschrieben sind (einschliesslich Erklärung von Fachausdrücken). Dieser Teil ist so umfassend gestaltet, dass er sowohl dem Anfänger dient als auch dem fortgeschrittenen Pilzler einiges bietet. Neu ist auch der sogenannte «Systematische Teil», der entsprechend dem Konzept der bisherigen